DR. WEIPING TANG

Suite 3201, 85 Bay Avenue, Sanya, Hainan 572000, China
Cell: +86-138-7659-3947
Email: biomt@163.com & medsci@qq.com
Website: http://www.proz.com/profile/90081

OBJECTIVE

Assignments in medical and pharmaceutical translation between **English** and **Chinese** (simplified, traditional, Mandarin) and linguistic validation in **Chinese** (simplified, traditional, Mandarin)

PROFILE

- Proficient in medical translation, proofreading & copyediting
- Skilled user of latest computer technology
- Effective user of Trados, Microsoft Office & Adobe Acrobat
- Excellent medical background
- Extensive experience in clinical practice, medical R&D

SKILLS

- Translation/copywriting/proofreading/linguistic validation
- Project management
- Report writing/professional correspondence
- Customer service

EDUCATION

MD, 2004
Cardiology
Chongqing Medical University
Chongqing, China

SPECIALIZATION

- Medical & Pharmaceutical
- Medical Research Reports
- Medical Devices
- Public Health & Health Care
- Biology, Biotechnology, Environment, Food & Cosmetics

WORKING CAPACITY

Maximum:

- 4,000 source words per day
- 24,000 source words per week

CAT TOOLS

SDL Trados Studio
MemoQ

CLIENTS

A list of some of my most important clients

- 3M Biotrace International
- Abbott
- Arrow International Inc.
- Aspect Medical Systems, Inc.
- AstraZeneca Pharmaceuticals
- Baxter
- Boston Scientific
- Closure Medical
- Colorcon
- Cook Medical
- Covidien
- Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd.
- Ethicon, Inc.
- GE Healthcare
- Genentech
- Gilead Sciences, Inc.
- GlaxoSmithKline
- Johnson & Johnson
- Lexicomp
- Eli Lilly and Company
- Merck/Schering-Plough Pharmaceuticals
- NiTi Medical Technologies Ltd
- Novartis Pharmaceuticals
- Peking Tong Ren Tang Group
- Peking University First Hospital
- Physio-Control
- Respironics
- Servier France
- Sigma-Aldrich

- Stryker Corporation
- St. Jude Medical
- The State Drug and Food Administration of China
- Varian Medical Systems
- World Cancer Research Fund International, London, UK
- Wright Medical Technology, Inc.

TYPICAL DOCUMENT TYPES

- Clinical study protocols
- Clinical study reports (CSRs)
- Patient-reported outcomes (PROs)
- Electronic PROs (e-PROs)
- Patient informed consent forms
- Phase 1, 2, 3 clinical evaluations
- Case report forms (CRFs)
- Patient diaries
- User manuals
- Adverse event reports
- Investigator's brochures / manuals
- Instructions for use
- Questionnaires / surveys
- Complaint lines
- Prescribing information
- Expert reports
- Package inserts
- Packaging specifications
- Pharmaceutical dosage formulations
- Pharmacological testing
- Investigational new drug applications (IND)
- New drug applications (NDA)
- Periodic safety update reports (PSURs)

REFERENCES

Upon request.